ve.
SPAUDINA
STITUCIJAS,
IR ATLIEKA
ISZKUS DAR-
KISZKOJE IR
SE IR TT.
a su nau-
nais.
itai ir gražiai.
NIGUS IN VI-
YPATINGAI
. VISKĄ AT-
IAI IR PI-
esas szitoks:
Chicago, Ill.
Temikit!
15 m. užlaikau agenturą ant
DGEPORTO ir stengėsiu
vieną užganėdinti kuoge-
sei ir sanžiniszkai, bet žinote
žodį: dar tas neužgimė, kurs
ems įtiktų! Teip-pat ir su
imi yra; nekurie nėra užga-
esupranta savo gero, bėga pas
is moka primasinti ir apgauti.
VE GALITE GAUTI
kuopigiausei. New Yorke
otelį ir mokėti už nakvinę po
vo.
amus, mebelius
iunczių pinigus į visas dalis
gus ant gero procento, todėl
, bet ateina su jais pas manę,
cento. SU GUODONE
ROWSKI,
ce, — Chicago, Ill.
NSKA,
CHICAGO, ILL.
e tapo
ta
ALIAIS
Paro-
ą, tei-
ką isz-
EE AV., CHICAGO, ILL.
CZEI
ABROZAI,
Ų, VEŽI-
ŽIAUSIOS
ZOSLAN-
ZINES LO-
SE VIETA
rt,
R AVE. netoli
CHICAGO, ILLINOIS
Beck.
lesal pardavinėja Vynus ir Likierius
. Chicago, Illinois.
ire Copper Sznapsai. Tel. Canal 300
lektorių p. V. Vitkauskį.
. BUTKEVICZIA,
581 Milwaukee Avenue.
venimas, 251 Wabansia Ave.
LEFON WEST 1344. CHICAGO

Rev Žilinskas
Lithuanian Chur

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 25 | CHICAGO ILL. 20 d. Birželio (June) 1901 m. | Metas III.

Sanvaitinis kalendorius.

BIRŽELIS [JUNE] 1901 m.

20 K. Paulino vyskupo.
21 P. Agripinos panos.
22 S. Albino vyskupo, Zuitberto.
23 N. Eteltrando.
24 P. Užgimimas szv. Jono krikszt.
25 U. Prospero vysk.
26 S. Jono ir Povilo kank.

Žinios isz pasaulės.

Chinai.

Chinų avantura baigiasi. Dabar jau nieks nestovi periszkadoj iszsikraustyti iszChinų vokiszkam „žandarui“, kuris su pagelba durtuvų ir Kruppo kanuolių civilizavo laukinius chinieczius. Įstabu dėlko viekiecziai teip troszko kraujo? Jeigu jiems ėjo atmonyjimas už nužudymą Ketteler'io, tai szimtai czinieczių galvų ir upeliai kraujo, pralieto drąsių vokiszkų garnizonų, jau seniai galėjo apgesinti karsztį kryžiokų pasiutimo. Jeigu Vokietija norėjo tik parodyti gi drąsą savo kariumenės, tai tas matoma jau nuo seniai. Visas civilizuotas svietas bjaurisi drąsia nuožmumu vokiszkos kariumenės. Rodos, kad Vokietija ne dėlto teip ilgai sėdėjo Chinuose. Matė ji, kad Maskolija ponauja. Mandžurijoj ir tas jai gėlė dantį. Neapėjo jai tas, kad Maskolija nepasisavintų Mandžurijos, ne: rupėjo jai tik isztraukti sau kokią naudą isz to prisisavinimo. Ir rodos savo mierį pasiekė. Dabar Vokietija tyli, nieko neturi priesz Maskoliją, kuri apszaukė, kad savo kariumenės isz Mandžurijos neisztrauks tol, kol nebus sugrąžintas Chinuose pilnas ramumas ir užvesta tvarka. Matant Maskoliją einant ranka rankon su Vokietija atszalo savo kariszkam užsidegime ir Japonija, kuri pirmiaus tarsi pati jieszkojo tik progos iszbandyti savo kariszkas pajiegor ant meszkino odos. Tokiu budu Maskolija vis dar lieka rėdytoja Mandžurijos, o kada Chinų klausymas nupuls, kada svieto akys bus atkreiptos ant kokio kito svarbaus bėganczio apsireiszkimo, liks jos pilna valdytoja be jokių kliuczių isz szalies kitų vieszpatysczių. Tokiu mat budu civilizuota Europa platina apszvietimą tarp Azijos laukinių mongolų. Chinų klausymas turi but iszrisztas lig pirmos dienos Liepos.

Vokietija.

Kaip žinoma, Vokietijos kaizeris labai mėgsta laikyti prakalbas, bet pyksta, kada kokis laikrasztis, apraszinėdamas prakalbas, nusiszypsoja isz savo valdono iszreiksztų apsurdų. Pirmiaus jis uždraudė leisti klausytis jo kalbų laikraszczių reporterius, bet tas nieko negelbėjo. Vis atsirado isz klausanczių tokių, ką tuojaus pasiskubino prakalbą pagarsinti. Kaizeris pyko ir mislijo, kokiu budu galėtų apginti savo kalbas nuo iszpublikavojimo Ypacz labai jį supykino apgarsinimas jo kalbos, laikytos pavedant kazarmes Aleksandro pulkui į kareivius, kurioje jisai iszsitarė, kad Berlyne gali kilti revoliucija. Ciecorius pasakęs, kad tas, ką kalba į kareivius, kaipo augszcziausia kariumenės vadas, neapeina ir negal apeiti visuomenę. Toliaus vėla sakė, kad nereikia asztriai kritikuoti kiekvieną jo žodį, nes jug ir ciecorius yra tiktai žmogum ir gali klysti. Svarbi yra mislis, o ne žodžiai, iszreiksztі nepasirengus užsidegime. Ateitėje publicistai, prileisti ant iszkilmės, kurioje dalyvaus cieeorius, turės prisižadėti, kad nė vienu žodžiu neužsimįs apie ciecoriaus kalbą. Paskirta yra teip-gi specijaliszkas urėdninkas, kuris dabosiąs, kad nieks „nereikalingas“ nedaeitų dėl žinios visuomenei. Dabar laikrascziai galės publikuoti tik tokias ciecoriaus kalbas, kurios pirmiaus bus atspaudintos urėdiszkame laikrasztij „Reichsanzeiger“

Isz visur.

— Turkijoj liko suaresztuota 70 armėnų, sugrįžusių isz Maskolijos, kurie 1896 m. laike sumiszimų iszbėgo isz Turkijos.

— Italija slapczia nusintė daugybes ginklų ir amunicijos į Albaniją, kuri jau nuo ilgesnio laiko rengiasi prie sukylimo priesz Turkijos valdžią.

— Ties Peterburgu ant salos Gally užsidegė dokai. Ugnis teip smarkiai platinosi, kad sudegė net keli garlaiviai, tarp kurių didžiausiu buvęs garlaivis „Vatjas.“ Sudegė teip-gi daugelis vieszpatystės triobų. Ugnis dasigavo į kitą upės pusę ir apsėmė kazarmes. 12 kareivių ir darbininkų atrado grabą liepsnose. Blėdies ugnelė pridirbo į 12 milijonų rublių.

— Paryžiaus priemiestij Les Molineau ekspliodavojo parakas dirbtuvėje gilzų dėl szaudyklių. Szesziolika ypatų liko ant vietos užmuszta, o 20, kuomet visos moterys, sužeista. Dirbtuvė liko visai sunaikinta.

— Prancuzijos finansai stovi gana silpnai. Pagal atskaitą ineigos vieszpatystė szįmet turėjo 43 milijonus frankų mažiaus, nei pereitus metus.

— Czechijoj paskutiniame laike pakilo dideli vaidai tarp czechų ir vokiecziu. Vokiecziai mat nori ir czechus teip stumdyti, kaip lenkus, bet anie solidoriszkiaus gyvendami už lenkus, nepasiduoda vokiecziams ir isz to kyla vaidai.

— Philipinieczių pulkauninkas Bolonas su 5 aficierais pasidavė amerikiecziams. Eina paskalas, buk philipinieczių generolas Cailles nori pasiduoti amerikiszkam generolui Summer.

— Pietinėj Afrikoj žmonės kaip anglai teip ir burai kenczia badą Neseniai. vienam užimtam burų kaime, atglal rado 12 moteriszkių ir vaikų, mirusių isz bado.

— Vokiecziai Chinuose, pagal urėdiszką apskaitymą, nustojo 18 aficierų, 32 žemesniu aficierų ir 250 kareivių. Nužudytų susirėmimuos buvo 13 aficierų, 20 žemesnių af. ir 122 kareiviai. Kiti mirė nuo įvairių ligų.

— Kanadoj sustraikavo darbininkai giležinkelio Pacific.

— Garlaivis „Assyrian“ kurs įstrigo į smiltis ties New Foundland, pereitą pėtnyczią liko sumusztas vilnių i pavandenines uolas.

— Peterburge vėla mėginta buvo nužudyti vieną urėdninką ministerijos vidurinių dalykų.

— Brazilijoj mieste Santa Cruz neseniai atsibuvo seimas vokiszkų katalikų. Nepaisant to, kad keliai ten yra labai blogi, kad daugelis turėjo atlikti kelionę raiti ant arklių, ant seimo pribuvo į 2600 delegatų.

— Anglija užtrauki skolos $250 milijonų dol. dėl apmokėjimo nors pusės kasztų karės su burais. Skolininkams Anglija žada atmokėti Transvaaliaus auksinėmis kasyklomis. Vokietija protestuoja priesz tokią konfiskatą svetimo turto, nes Transvaaliuj auksinių kasyklų locnininkų yra daugelis ir vokieczių.

— Ant salos Nauja Gvineja laukiniai žmonės nužudė ir suvalgė du zokoninku J. Chalmers ir B. Tompkins drauge su keturiolika vietinių pasekėjų. Atsiųsta kariumenė dėl nubaudimo žmogėdžių rado apgriauztus kaulus ir drapanas zokoninkų. Visą sodybą žmogėdžių ir jų valtis kariumenė sudegino.

— Philipinų general-gubernatorius McArthur nuo 1 d. Liepos važiuos ant salos Nagasaki, o isz ten po dviejų sąvaiczių ant laivo „Sheridan“ parvažiuos į San Francisco.

— Suvienytų Valstijų konsulis Bamberge, kuris atėmė sau gyvastį, nuo 18 mėnesių neiszdavė jokios atskaitos savo vieszpatystei Washingtone.

— Žėglinis laivas „Car“, ant kurio buvo 70 žmonių, paskendo netoli New Foundland. Žmonės, apart 4 prigerusių, liko iszgelbėti.

— Nashville, Nenn. Czionykszcziai kapitalistai tariasi uždėti universitetą provincijoj Kiang Su, Chinuose.

— Vilniuj numirė general-gubernatorius Trockij. Kokis dabar jo vietą užims, dar nežinia, bet reikia tikėtis, kad vis gal bus geresnis už mirusį Trockį, kuris buvo tikru rusifikacijos apasztalu Vakariniame kraszte.

Žinios isz Amerikos.

Flint, Mich. Pasažierinis trukis geležinkelio Pere Marquette ant Oak Park pagavo važiuojantį skersai geležinkelį vežimą. Arklius ir keturis sėdinczius vežime žmones užmuszė ant vietos, o trukio maszinistas liko sužeistu.

Sylvania, Ga. Birželio 14d. ant kiemo czionykszczio kalėjimo liko pakarti penki murinai: Augustus, Davis, Sannders, Hudson ir Baldwin. Apsudyti buvo ant smert už žmogžudystę, bet neprisipažino prie kaltenybės ir neprėmė atėjusių suraminti juos kunigų.

Brunswick, Ga. Czia teippat liko pakartas murinas T. Griffin už žmogžudystę. Mat ant murinų sudas neturi jokio susimylėjimo.

New York. Medinis garlaivis „Northfield“, kuris jau nuo 38 metų plaukiojo po vandenis, tarnaudamas kompanijai „Staten Island Ferry Co.“ 13 d. birželio susidurė su laivu „Mauch Chunk“, perveżanczіu vagonus gelėžinkėlio Central of New Jersey. Susidurė jie ties Long Island, ir mažiau kaip į 20 minutų garlaivis „Northfield“ pilnas pasažierių nuskendo. Laivas „Mauch Chunk“ liko sugadintas, bet dar iszgelbėjo apie 24 pasažierius. Jurininkai stovinti ant krento isztraukė isz vandens apie 100 pasažierių. Keli pasažieriai liko maž-daug sužeisti, bet daugelis žmonių prigėrė. Pagal tvirtinimą kapitono paskendusių žmonių bus mažiausiai 100. Kapitonas laivo „Northfield“ liko suaresztuotas už neatsargumą.

New York. Pereitoj nedėlioj Liberty parke atsibuvo metinė szventė anarchistų isz New Yorko ir apielinkės. Apvaikszcziojime tos szventės ėmė dalyvumą apie 600 anarchistų. Szaudė jie parke į medines lėles, perstatydami jas sau Maskolijos caru, Vokietijos kaizeriu ir kitais valdonais.

New York. Garlaiviu „Lahk“ pribuvo į New Yorką szefas Bremo policijos Arthur Carl, kurs studijnos dideliuose Amerikos miestuose budą gaudymo vagių žmogžudėjėlių. Atradęstą budą praktiszku, jis mėgįs užvesti jį ir Vokietijoj.

New York. Meinhoffer nuszovė savo sužieduotinę ir paskui sau gyvastį atėmė. Jo kambarij atrasta sekantis laiszkelis: „Sėdžiu sau ir rukau pypkę, esu visai ramus ir su szaltu krauju pasiryžau nužudyti Mary. Ji sudarkė mano gyvenimą. Gyvastis jau neturi dėl manęs jokios vertės.“

Clarke, Neb. Netoli czia expliodavojo liokomotyva tavorinio trukio pilname bėgije. Maszinistas Tulmer ir peczkurys Jenkins liko užmuszti ant vietos, o visi vagonai liko sugadinti.

Athens, Ga. Ant kiek baltiejie apszviesti žmonės neapkenczia vargszų murinų ir ant kiek jie yra nuožmus, galima matyti ir isz to, kad pereitą panedėlį minia baltujų pakorė po sausu medžiu muriną Harrisoną vien už pažvelgimą jo padegime tvarto, prigulinczio vienam baltveidžiui. Darodymų, kad tai murinas padegė aną tvartą, neturėjo jokių, bet czia Amerikoje baltiejie civilizatoriai ne nieko galį iszkarti nepatinkamas sau ypatas, ypacz dar, kad jomis yra murinai.

Leavensworth, Kas. Įerzinti murinai už nulyncziavimą vieno jų draugo pasiryžo atmokėti baltiemsiems. Rengėsi jie apsiginkluoti ir užpuolus iszžudyti kuodaugiausiai baltujų. Su tuom mieriu kreipėsi jie prie kareivių, kad anie pristatytų kuodaugiausia revolverių. Kareiviai apsiėmė pristatyti, bet pažvelgdami murinus, daneszė apie tai savo virszininkui, o tas atėjusius atsiimti revolverių murinus suaresztavo.

New York. Czia sudegė czekoliados dirbtuvė, prigulinti Runkel Bros. Blėdies ugnelė padarė ant $250.000.

Sharon, Pa. 14 birželio užsibaigė didelis plieno dirbtuvės darbininkų straikas. Laimėjo darbininkai, nes kompanija padidino jiems mokestį ant 12½ proc. su dubeltava mokesczia už valandas (over time) po darbo ir nedėlių.

Vietines žinios.

— Studentai isz Ann Arbor, Mich universiteto pradės dirbti vietose maszinistų tose Chicagos dirbtuvėse, kurių maszinistai straikuoja.

— Subatoj policijos sude prie Maxwell gatvės susipeszė du advokatai, czechas W. Gerringen su J. Gross. Turėjo perskirti juos policijos tarnai, o sudžia uždėjo ant jų pinigiszką bausmę.

— Chicagos locnininkai anglekasyklų Indianoj rengia sutverti didelį trustą bene su 300 milijonų dolerių.

— Ant 18-tos gatvės susibarė du senų daigtų prekėjai J. Czech su K. Kochanskiu. Czechas iszsineszė szaudyklę ir teip smarkiai ja kirto Kochanskiui į galvą, kad suskaldė ją, ir žmogus numirė ant vietos. Czechas, pamatęs ką padarė, nebėgo, bet pats pasidavė į policijos rankas.

— Straikuojanti maszinistai įgijo pritarimą labai galingos darbininkų organizacijos „Federation of Labor“, kuri skaito į du milijonu sąnarių. Kiekvienas tos organizacijos sąnarys apsiima mokėti extra po 10c. ant mėnesio dėl pagelbėjimo straikuojanczių visoje Amerikoje maszinistų. Isz tų deszimtukų kas mėnuo susidės $200.000. Žada gelbėti maszinistus ir kitos darbininkiszkos organizacijos, o net viena draugystė isz Anglijos „Amalgamated Society of Engineers“, turinti 3 milijonus dolerių.

11 d. birželio Stock Yard'uos liko suvažinėtas geležinkelio Povylas Kerbelis, 27 metų lietuvys, kuris ir numirė nuo žaisdų 13 birželio. Velionis paėjo nuo Rasseinių. Laidojo labai iszkilmingai szv. Jurgio parapijoj. Grabą dastatė lietuviszkas graborius P. Mažeika.

Tą pat dieną palaidotas buvo Puszinskų vaikutis Viktoras 9 mėnesių.

— Nedėlioj buvo vestuvės Petro Tuczio su Marijona Czesnauskaite.

— Pereitą nedėlią daugelis vaikuczių isz Szv. Jurgio lietuviszkos mokslainės priėmė pirmu kart Komuniją Szv.

— Nedėlioj buvo Miszios draugystės Saldžiausios Szirdies Vieszpaties Jėzaus Szv. Jurgio lietuviszkoje bažnyczioje.

— Ligonbutij numirė Tamoszius Turla, kurį pora dienų atgal užgavo saulės spinduliai.

— 42 metų Ignacas Rajauskis nupuolė elavatoriu „Wolff Mfg. Co.“ ir nusilaužė sau tiesiają koją.

— Pereitoj nedėlioj buvo paszventinimas kampinio akmens po nauju lenkiszku ligonbucziu, kurį budavoja už $200.000 sesers Nazaretankos. Paszventinimas buvo labai iszkilmingas, nes ėmė dalyvumą daugelis lenkiszkų draugysczių.

— Pėtnyczioj Chicagos katalikai turėjo vieszą susirinkimą ant kurio nuspsendė sutverti katalikiszką organizaciją po vardu „League of the Cross“, kurios mieriu bus apgynimas katalikystės priesz užsipuolimus ir iszjuodinimą katalikystės prieszų szioje protestoniszkoj szalij.

— Pėtnyczioj iszvežė į New Yorką 39 rekrutus mokintis jurininkystės ant garlaivio Vermont.

— Panedėlij atsidarė birželio mėnesio „Grand Jury“, kuri turės pėrkėsti 400 įvairių provų.

Meile Tėvynės.

Meilė Tėvynės — žodžiai užburti,
Tautos spėka stipriausia,
Mokanti szirdis ugnia užkurti,
Užliet liepsna karszcziausia.

Meilė Tėvynės — tarmė trumputė,
Kartot daug syk' nereikia.
Pajiega savo stipriausią krutį
Ji įgali, įveikia.

Meilė Tėvynės—mislis begalė,
Dvasios žaisdra karszczioji,
Paleist tik reik ją, tuoj praplist gali,

* * *

Brolau, esi gal netvirto budo,
Be mierių szio gyvato,
Gal mislys tavo prie žemės gludo,
Nieko didžio nemato?

Dvasią kaip paukszti pakils į orą,
Skries po dangaus mėlynę;
Ingauk tik kokią idėją dorą,
Pamylėkie tėvynę.

Tu beturįs gal silpną gabumą,
Atmintį, mokslą menką,
O lavint protą ir mokslingumą
Noro, drąsos nebtenka?....

Stojęs į kelią idėjos tiesų,
Daug lavįsies, mokėsi;
Szirdį ir protą įgįsi szviesų,
Kad tėvynę mylėsi.

Tu vėl, brolau, gal menkos sveikatos,
Negali spėkom's girtis?
O su savaisiais dvasia įpratus
Nebenorėtų skirtis;

Mirk, nebijokie, tauta dėkinga
Prikels tėvynę isz grabo;
Tik gyv's mylėk ją meile szirdinga,
Darbuokis dėl jos labo.

Jr. Jonas.

Szis tas.

Kelionė isz New Yorko į Manilę dabar tęsiasi 37 dienas ir kasztuoja $380.00

Pagal anglų apskaitymą burų pasikėlėlių Pietinėj Afrikoj yra jau tiktai 17.000

Laikas tai pinigas! Žino tai labai gerai ponas Rockefeller, kurio turtas atnesza jam ant minutos po $40 gryno pelno.

Prancuziszki laikraszcziai vėla pradėjo raszinėti apie konstituciją Maskolijoj. Sako, buk caras Mikalojus rengiasi suteikt Maskolijai konstituciją, kurią jau seniaus apdirbęs yra p. Loris Melikovas.

Buvęs gubernatorius Kansas valstijos p. Morrill užveda sodą, kokio dar ant svieto nebuvo. Dėl sodo jau paskyrė 880 akrų žemės ir pasodino 64.000 obelų. Szį rudenį susodįs dar daugybes gruszių ir visokių vuogų.

Daug Anglijai kasztavo ir kasztuoja vedimas karės su burais, bet nemažai kaszto padeda ir Dėdė Samas ant Philipinų. Iki sziol Philipiniszkos salos jau kusztavo 202.573.000 dolerių.

Pagal paskutinę statistiką Anglijoj miestas Liverpool skaito 684.947 gyventojus, Manchester 543.969, Birmingham 522.182, Leeds 428.953, Sheffield 380.717. Anglija ir Velszija skaito į 32 milijonu suvirszum gyventojų.

Kelionę apie visą žemę po užbaigimo geležinkelio Siberijoj galima bus atlikti į 33 dienas. Isz New York į Paryžių 6 dienos 8 val., isz Paryžiaus į Peterburgą 2, isz Pet. į Vladivostoką 10, isz Vladivostoko į San Francisco 10, o isz San Francisco į New Yorką 4½ d. Galima butų teip pervažiuot, jeigu nereiktų niekur stovinėti.

Kiek laiko užima dabar kelionė apie visą žemę? P. Fileas Fogg, karžygis fantastiszkos Juliaus Verne apysakos, apvažiavo žemę į 80 dienų, skubindamas kaip tik galėjo. Bet buvo tai dvideszimts suvirszum metų atgal. Dabar užtektų gal pusės to laiko. Kiek? Klausymą tą iszrisz p. Gaston Stiegler, kurį iszsiuntė isztirti tai tulas Paryžiaus dienrasztis. Iszkeliavo jis isz Paryžiaus į Berlyną, paskui trauks per Peterburgą, Maskvą, Irkutską, Vladivostoką, San Francisco, New York ir per Havrą atgal į Paryžių.

TEMYKIT.

Redakcija „Kataliko“ kasdien buna atdara nuo 8 ryte iki 9 vakare. Szventomis dienoms nuo 12 val. iki 3 ir nuo 5—7 vakare.

„Kataliko“ redakcijoj galima gauti pirkti visokių dailių abrozėlių į maldaknygių.

Daili Istorija

atkreipia ant savęs visų atydų ir daugelis noriai skaito atsitikimus. Kad kiekvienas teip atydžiai žiurėtų į bėgį savo sveikatos, mažiaus ligų butų ant svieto, nes žmonės rupįtųsi praszalinti jas. Kiekvienas turi atminti, kad geriausiu vaistu ant negrumulavimo, užkietėjimo vidurių, diegimo, skausmo, atsiliuosavimo vidurių, nerviszkumo, galvos kvaitimo, nemigos ir abelnai nuo visų ligų imanczių pradžią viduriuose, yra žinomas nuo 12 metų iszmėgintas Trinerio Amerikiszkas kartus Vynas, kuris apsaugoja nuo visokių ligų, kilusių nuo neatsakanczio valgio arba permainos temperaturos. Yra įstabiu kraujo valytoju, sudrutina kuną, praaiszkina mintį. Yra tai geriausia gyduole prie atmainingo oro ir vasaros karszczių. Yra jis vienatiniu gydancziu vynu Amerikoje, iszdirbamu tiktai Juozapo Triner, 799 South Ashland Avenue Chicago, Ill., daugiaus niekeno. Dėlto aptiekose reikia klausti tiktai teisingo Trinerio ir neimt netikusių padirbimų. Smokas to vyno yra labai gardus, pilnoje prasmėje to žodžio.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Rates of Advertising.

one inch once.....	0,50
one inch one month.....	$1,00
one inch per year.....	$10,00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

Amerikoje.....	$1,50
Į Užmarę.....	$2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago. Ill. Post Office as second class matter.

Utarnyke, 11 d. Birželio, atsilankė Chicagoje garbus mųs tautietis kunigas Antanas Milukas ir tą pat dieną vakare laikė prakalbą szv. Jurgio parapijinėj salėj. Žmonių prisigrudo pilna salė. Žingeidu mat jiems buvo pamatyti ir iszgirsti tą, apie kurį yra jau tiek daug girdėję ir skaitę. Susirinkimą atidarė vietinis klebonas, kun. Krauczunas ir perstatė susirinkusiemu sveczią. Kun. Milukas pradėjo savo kalbą nuo Chicagos, lietuvių. Priminė jis isz Chicagos lietuvių judėjimo du atsitikimų, vieną gerą paveizdą davusį, o antrą blogą. Pirmas didei naudingas, yra praktiszkas iszriszimas parapijinių mokslainių. Chicagoje pirmiausiai įvesta zokoninkės į mokslainės mokintojas. Chicagos parapijinė mokslainė jau dabar gana gerai stovėdama sulygintinai labai mažai kasztuoja, o su laiku galės stoti labai augsztai. Praktiszkiausiais mokintojais pradinėse mokslainėse yra minyszkos; kada lietuviszkų seserų atsiras daugiaus, visose parapijose pradinėse mokslainėse galės mokinti lietuviszkus vaikuczius. Tas yra geras apsireiszkimas ir juomi Chicagos lietuviai praskynė kelią kitoms Amerikos lietuviszkoms parapijoms. Antras apsireiszkimas isz gyvenimo Chicagos lietuvių yra bjaurus pažeminimas presos tokiais szlykszcziais rasztais, kaip „Lietuva“ pradžioje savo patalpino dergdama kun. Burbą. Paskui nupeikė „tautieczius“, kurie neturėdami mokslo, o norėdami sziuom tuom atsižymėti, lengviausiu budu iszranda iszdergimą kunigų. Na, ir raszo „skoropondencijas“, užkraudami kunigams ant sprando visokius butus ir nebutus daigtus! „Stebėkis, sviete, isz mųs iszminties“ Mes nė su kunigu nebijome disputuoti ir galime iszdergti jį bjauriausiais žodžiais, o jis ant to nieko neatsakys!“ Ant tiek nesupranta anie galvocziai, kad jei kunigas ant tokių pliovonių nieko neatsako, tai neatsako tik dėl to, kad su kvailais skaito nereikalingu daigtu ginczytis, kad nenori savę nužeminti polemika su n'iszmanėliais, kad ignoruoja juos. Lietuviszki bet praszcziokėliai, matydami spaudintu žodžiu iszniekinant kunigus ir stebisi isz mokslo ano vos slebizuoti mokanczio, „skoropondento.“ Toliaus savo kalboje užsiminė, jog dabartinis laikas yra kritiszkas musų lietuviszkai tautiszkame gyvenime, kur dabar kryps svarstyklės musų draugijiszko gyvenimo, ant ten bus pakrypus lietuvystė Amerikoje ir ilgus metus. Anot kun. Miluko mes visi, pabėgę nuo Maskolių, perdaug neapkencziame valdžios ir priėmėme kaipo brolį kiekvieną lietuvį, kurs rėkė priesz carą, už savo tautietį, nepaisydami to, jog kitą syk toks neva mus brolis buvo suvis blėdingu mus draugijai per savo nedorą ar nelabystę. Tokiu budu į Susivienyjimą, didžiausią mus organizaciją, įsiskverbė daug visokių istų, (visų balti dantys ale nežinia, kas už dantų yra) kuriems netiek rupėjo lietuvystė ir tautiszkumas, kiek praplatinimas Dr. Szliupo idėjų. Tie už brolius priimti Susivienyjime teip vadinami valnamaniai ėmė mitinguoti, kaip pažeboti Susiv. juos priglaudusį ir kaip carais jame pasilikti. Ale, acziu Dievui, pereitą XVI seimą, mųs katalikai, pamatę kad tie neva mus broliai su peiliais ant mųs gerklės stovi, nusikratėme juos, iszmetėme isz savo tarpo ir pastanavijome, kad nuo szio laiko negalima užsidėti su jais, ale visą mus gyvenimą laikyti teip, kad jis netik isz dvasios, ale ir isz pavirszutinės pažiuros butų tikrai katalikiszku. Kaipo padarė Susivienyjimas, dabar teip ir męs visi turim daryti; turime nors sykį atskirti isz savo tarpo tuos valnamanius, tegul jie savo partijoje drutinasi, gyvena, ale tegul nesimaiszo prie mus tikybiszkuose reikaluose ir tegul netrukdo mus tautiszkai draugijiszko lavinimosi. Mes, jeigu ateina pas mus koks nedoras žmogus ir dergia gražu mus namą, metame aną isz savo stubos, teippat iszmeskime isz savo namų, isz savo szeimynų ir visokius rasztus negerus, kurie nuodina musų katalikiszką draugiją priez tikybiszkumą ar nedoromis agitacijomis. Nemokėkime savo dvidolerinių, sunkiai uždirbtų, ant kokių netikusių gazietų ar knygų, ale velyk už tuos pinigus savo reikalus aprupinkime. Nekovokime, esą, keiksmais, prasivardžiavimais, palikkime tai jiems valnamaniams, bet iszvarę isz savo tarpo kelianczius tarp mųs vaidus, darbuokimės isz visų pajiegų ant labo savo tėvynės katalikiszkai-tautiszkoje dvasioj. Tada dirbdami ramiai ir sutartije galėsime nuveikti daug svarbių dalykų. Ant galo užbaigė savo kalbą, primindamas nuopelnus vyskupo Motiejaus ir ragindamas žmones paaukauti pagal iszgalę ant iszdavimo jo rasztų.

Kalbėjo kun. M. gana ilgai; žmonės garsiais delnų plojimais iszreiszkė savo užsiganėdinimą.

Isz Lietuvos.

Isz Darbėnų.

T. p. Pradžioje vasario mėn. tarpininkas darbėnisz kius valstieczius suszaukė į seimą. Atkako ir patsai. „Ar vis dar neįtaisote selskoje ikonos“? Paklausė. „Ne! sztai jug ant sienos turime kryžių“, atsakė vyrai. Valdžia reikalauja, traukė tarpininkas, kad selskoje butų pravoslauna ikona“ . . . „Ale mums, Jo Mylistėle, bus didis klapatas. Kas mus iszmokys pravoslaviszkai melstis ir tai ikonai priderancząią garbę atiduoti“? tarė vienas isz burio, o kiti iszguldė tai maskoliszkai. Ant to tarpininkas tik suniurnėjo ir neklausydamas toliaus įkalbinėjo. Tacziaus darbėniszkiai, jau iszgudrėję vyrai, nukirstinai atsakė.—

Su tomis pravoslaunomis ikonomis tai net protingiemsiems pravoslauniems galvą apsuka. „Asz neesu isz „karsztujų“ pravoslaunų, sakė vienas jaunas maskolius czinaunin kas; tik vis-gi jusų, katalikų, nesupratu: dėlko Kristaus paveikslas maskolių malevotas turi buti prastesnis už —katalikų malevotą?? Kam czia jį persekioti? Ar-gi ne vis tiekpat“? „Tebuna ir teip! — atsakė katalikas. — Tik tamistai su iszmetinėjimu pridėrėjo ne prie manęs, bet prie savųjų kreiptis: jug-gi jųs, patįs pravoslauniejie tą nelygybę parodote, iszmetinėdami isz iszkalų ir selskų katalikų kryžius ir abrozdus, o į jų vietą per nevalią kabindami — savuosius. Katrie gi czia Kristų persekioja“ „I to wierno“ . . . atsakė pasimislijęs czinauninkas.

Isz Ukmergės

Sprauninkas Stepanowicz Doncow, ne per ilgai czia vietą tesuszildęs, traukias atgal į Rosiją, į Kursko guberniją. Perniai, atmenate, apraszėme, kaip jis buvo užpuolęs ant kavarskieczių žmonių užtai, kad gieda szventas giesmes sutikdami kunigą su Szvencziausiu prie ligonio atvažiuojant, žadėjo net į kalinį juos sukiszti, bet moterų iszjuoktas, liovės. Tai aiszkus pavyzdis darbavimos musų czinauninkų ant musų naudos (!), tai yra ant panaikinimo prisiriszimo prie katalikų vieros. Tiesa, užsipuolimas ant katalikų, ramiai pildanczių savo apeigas, ir jam pacziam neiszėjo ans naudos, nes patįs ruskiai pripažino jį už mulkį, perdaug įsiszokusį; bet vis-gi tai parodo, kaip musų czinauninkai yra įdrįsę, ir kaip kožnas mulkis imas saviszkai obruseniją varyti.

Isz Kavarsko.

Užvedimas monopolinio pardavinėjimo degtinės skaitos už protingiausį ciesoriaus parėdymą, sustabdantį žmonių girtuoklystę. Parėdymas yra geras, nėr ką sakyti; tik iszpildytojai yra, kaip tankiaus atsitinka, menki. Gerai, kad degtinę atėmė nuo žydų, kurie tiek blėdies su ja mums padarė, gerai, kad musiejie nebegali bargan gerti ir daiktų užstatinėti. Negerai visgi, kad czinauninkai, persilpnai tepersekiodami paszaliais parduodanczius, nurodo lyg kad neblaivybė valdžiai rupi, tik suėmimas viso pelno į savo rankas. Gerkite, žmonės, kad tik isz monopoliaus pirktumete. Asesorius su akcizninkais, jieszkodami pas žmones „pravarėlių“, jų nerado; bet žydą krėsdami, rado 8 but. arielkos. Dalykas pasibaigė tuo, kad czia pat iszgėrė 2 but., o atidavė atgal nestatydami protokolo. Tame tarpe krėsdami žmogų, rado knygelę; tai suėmė ir protokolą sustatė. Isz to aiszkus lietuviams mokslas: arielką gerk, ale knygų neskaityk. Liubrikai, prispirti pasakyti, dėlko jie per pirsztus žiuri į pardavinėjimą arielkos žydų karcziamose, atsakė: kas mums rupi? ten geria isz monopoliaus; iždui dėlto nėr pragaiszties.“ Ir vėl mokslas: sulyg musų czinauninkus, prigulinczius dar-gi prie blaivybės komitetų, gerk, nors pastipk, tik duok iždui uždirbti. Czinauninkų veislė visur vienoki: užmokėk jiems, daryk, ką nori; žydai teip ir daro. Užtat ant dorų ir ramių žmonių visą savo pyktį iszpila.

Asesorius Towstolies pasiutė, knygų bejieszkodamas. Nuvykęs į Lidakių par. pas vieną ukininką, iszsitraukė savo peilį ir ėmė szvaistytis po triobą, szaukdamas visus sukaposiąs, jei jam knygų neatduosią. Tai dar negirdėtas, rodos, daiktas — pristoti su peiliu prie kaklo ir liepti prisipažinti. . . . Bailųs žmonelės isz baimės nutirpo ir žadą užkando; moteriszkė susirgo, o vaikai gavo priemietį; mažutį patsai isz lopszio iszmetė, sakydamas, jog dėl jo negali iszvaryti. Szunies vietoje visur landžiojo, jieszkojo paloviais, pasuoliais, užpeczkiais, nusitepė visztų iszmetomis, — ir rado vos tik po vieną sziokių tokių nekalto turinio knygelių. Laikraszczių nerado, nes musų žmonės, pramokę juos skaityti, pramoko ir namie nelaikyti, bet kame nors ore. Pasibraukęs keletą knygelių po pažasczia, kad nepamestų, važiavo tasai karžygis namon, linksmas, kaip visą szalį užkariavęs. Apsnudęs, sapnavo didelį medalį ant savo krutinės su aiszkiu antraszu: „za litowskija kniżki“, tai vėl, kad užtat sprauninku liko. Gal ir iszsipildys jo sapnas; tame-gi tarpe, kol kas bus, su vagimis veda geszeftą, su jais dalijas pelnu už paleidimą pagautų, už pamokinimą, kaip suktis ir tt. Miestietis.

Isz „Tėvynės Sargo.“

Intekmė XIX amziaus ant Lietuvių!

Nors jau butų truputį lyg ir per vėlu minėti praėjusį amžį, bet vis-gi gal bus ne proszalį pažvelgti ant ano su atyda.

XIX amžius arba szimtmetis parodė savo įtekmę, galima sakyti, augszto laipsnio ant szios pasaulės gyventojų, bet kokiu budu? Suteikimas visokių moksliszkų iszmislų, iszradimai garinių maszinų, elektrikos pajiegų atėmė ne vienam varguoliui kasnį duonos, o pastumėjo aną gilyn į vargą, kurį tai atmįs nevienas varguolis, jog tai dalipstėjo XIX amžius. Bet už tai-gi XIX amžius paliks savę atmintyje kapitalistų, beje, — milijonierių kurie tai įgijo pusę žemiszkos galybės: Bet ką anas amžius parodė ant Lietuvių? Isz geresnių ano suteikimų reiks atminti ir mums, o kuriuos tai czionai žadu trumpai perkratyti, pirmiausia pravedė mums kelią isz mųs mylimos Tėvynės Amerikon, per ką mes įgijome czionai neva laisvę, kuriai jau naudojamės 35 metai. Toliaus po įtekme XIX amžiaus likomėsi paliuosuoti nuo savo kraugerių, beje lenkų bajorų, t. y. likomėsi paliuosuoti nuo (baudžiavos) svetimo jungo (1864 m.)

Toliaus suteikė mums XIX amžius musų prigimtoje kalboje laikraszczius, apszvietimą nors nedidį; teip-gi organizacijas grynai lietuviszkas. Tai rodosi turėtume buti dėkingi praėjusiam szimtmecziui už ano szitokią įtekmę. Ar-gi galime rugotie, jog XIX amžius padarė negerai? Suteikė mums naudingą iszteklių, numetė nuo mųs baudžiavą arba lenkų jungą, kuris mus teip sunkiai vargino ir plakė mųs senelius, ras dar ir isz skaitytojų ne vienam kliuvo per kailį ne viena lenkiszka rykszte, nes tai ne teip seniai buvo, nes tam visam vos tikt 37 metas. Juk man rodosi, jog isz lietuvių dar ne vienas gali gerai atminti aną nelaimingą gadynę, kurioj lenkai teip mus nemielaszirdingai kankino; vargszai negalėjo niekam pasiskųsti, nė teisybės niekur pajieszkoti, tai buvo tikrai prispaudimas, teip kaip Izraelitų Egipte, o po tokio prispaudimo įgyti liuosybę, tai tikrai gera įtekmė XIX amžiaus. Czionai begyvuojant liuosybėje, jau nors nereikalaujame lenkams dovanai dirbti, tai jau yra gerai, bet ir tuom ne ilgai gėrėjomės, pradėjo spausti valdžios, kas veikiai mumis įkirėjo; sztai atrandame budą isz kurio ir pasinaudojame, apleisdami savo tėvynę, keliaujame Amerikon, czion atrandame liuosybę dar geresnę. Ar tai vėl ne gerai? Juk gerai žinome, kokius vargus, prispaudimus ir nesuteklių turėjome kęsti savo tėvynėje budami; czia vėl pradėjo valdžios mumis persekioti, žodžiu tariant, sunkus buvo musų padėjimas. Ne vienam butų jau ir bile kaip parėję, bet-gi czia vis nors vargiai perplaukėm jures ir pribuvome liuosybės szalyn ir czionai sau lengvai darbuojamėsi pagal savo valios, ką ne butume galėję veikti budami po maskolių valdžioms, ar tai ne geras suteikimas XIX amžiaus? Pažvelgkime toliaus ant minėto szimtmeczio laikų; gyvenome pirmiaus po lenkų, vėliaus po maskolių valdžioms, buvome tamsus it sumalta taboka, neturėjome laikraszczių nė-gi pamokinanczių knygų, isz kurių sziandien galime semtie naudą pilna sauja. Turime czionai rasztus prigimtoj kalboj net keleriopų nuomuonių, teip jog galime pasirinkti pagal savo nuomuonę (sic!). Skaitydami dasižinome isz visur ir apie viską, ar-gi galime peikti XIX amžiaus suteikimą?

Galime sakyti, jog XIX szimtmetis padarė mums daugel gero, bet jeigu mes pažvelgsime ant kliuczių, tai pasakysime, jog XIX amžius pridirbo ir blėdžių, dėl kurių tai tankiai, o sunkiai turime atsidusėti.

Blėdimis XIX amžiaus pasirodo szitos: 1. Užgynimas spaudos lotyniszkomis raidėmis Lietuvoje. 2. Budelnai Kražiuose (1893). 3. Skerdynė ties Lattirmer, Pa. (1897). 4. Supjudymas lietuvių ir pasėjimas tokių nesutikimų, jog apie vienybę nėra nė kalbos. Kaip trumpai perkratinėjome įtekmę gerų suteikimų, teip ligia dalia peržvelgsime ir blėdis, mumis suteiktas XIX amžiaus.

Užgymimas lietuviszkos spaudos lotyniszkomis raidėmis po maskolių valdžia yra tai tikrai blėdingu dalyku; blėdingiaus iszrodo neigu piktodaris, užpuolęs žmogų iszluptų anam akis. Tai-gi jei piktadaris iszlupa žmogui akis, tai nelaimingam po perkentimui skausmo vis dar lieka protas, kalba ir tvirtumas kuno. Nors žmogus sužeistas amžinai, bet-gi gimine skausmo ne atjauczia, o užgymimas spaudos per Maskolių valdžią Lietuvoje yra daug skaudesnis, nes žmonės pasilieka tamsus, nesuprantanti ir neiszmananti nieko, nors anie ir norėtų kuom labjaus savę užganėdinti, bet to neduoda užgynimas musų spaudos, yra tai limpanti liga, kuri kankina teip jaunus kaip ir senus, kad užgema kudikis ir tas jau yra kankinamu. Antrą nelaimingą įtekmę priminsiu jumis, kuri ir gana baisiai iszrodys t. y. užpuolimas nedoro Klingerbergo ant meldžianczių Dievą žmonių kliosztoriaus bažnyczioje Kražiuose, Kauno rėd. 1893 m. Tokis pasielgimas gubernatoriaus Kling. yra daug žvėriszkesnis, nė kad užpultų namus koksai vagis arba plėszikas. Plėszikas užpuolantis namus yra teip-gi apsiginklavęs ir baime duodąs pajutusiems apie jo insiveržimą, bet szis pajutęs pavojų stengiasi pabėgti, idant apsisaugoti nuo nelaimingo sugavimo, o jeigu bus tokių daug, tai namiszkiai, nors vargiai, bet visgi gaus rodą ir pabėgs, iszsisuks isz piktadarių nagų, bet kągi galėjo daryti priesz tokį budelį kokiu buvo Kling. užpuoląs žmones su nekaltoms sąžinėms, su gauja kazokų, kurie lygus szunims patrakusiems, kankina žmones, vienus užmuszdami, kitus sužeisdami, kitus vėl Kražantėj prigirdydami. Teipogi turime atkreipti atydą ir ant bažnyczios, kuri likosi subjaurinta ir per nelabus kazokus žmonių krauju sutepta. Treczius tam panaszius atsitikimus parodo žvėriszkumas amerikoniszkų virszininkų, o ypatingai szerifo Martino apielinkėj Lattimer, Pa. 1897 m. Czionai mums begyvenant neva liuosybės szalyje pasirodė, jog tos liuosybės szalies valdžios žvėriszkesnės negu maskolių, kurios palikdamos žmogui gyvastį tremia į Siberijos tyrus. Amerike-gi atsitinka kitaip, žmogžudis užpuola žmones beginklius, ant vietos suszaudo, nors po to nelaimingos naszlės ir paszaliniai stengėsi per tiesdarystę apkaltinti žmogžudžius, bet vargszai apsiriko, nes tiesdarių butas žmogžudžius pripažino nekaltais!

Ai! kaip tai liudna ir skaudu pamislyti apie tokius atsitikimus pabaigoje XIX amžiaus! Bet dar to negana; nedora giltinė pakirto keletą gabių ir moksle paszokusių vyrų, beje tautos darbininkų! Apart to prie pat pabaigos kilo toki nesutikimai terp musų, kurie ardo visokius naudingus darbus ant musų paczių labo.

Ai! kaip tai darosi skaudu, atminus, pabaigą XIX amžiaus, isz kurio įtekmių trumpai peržvelgtu matome, jog suteikė mums daugiaus blėdies, nė kaip padarė gero!

V. S. Jokubinas.

Komedija.

Isz amerikieczių gyvenimo.

H. Sienkiewicz.

(Pabaiga.)

— Turi pana laukti rytojaus — tarė flegmatiszkai.

— Asz turėcziau laukti? Vercziau mirsiu! Arba, jei nuimsi bezdžionę.

— Bezdžionės nenuimsiu.

— Tai kabosi! Kabosi, Doczmene! Apsieisiu ir be szerifo. Sudžia ir teip žino, apie ką mums eina.

— Tai eikim ir be szerifo — atsakė vokietys.

Vienog pana Neuman apsiriko. Vienas tik sudžia visame mieste nieko nežinojo apie jų vaidus. Dievui duszią kaltas senelis taisė savo leroa ir rodėsi jam, jog svietą gelbsti.

Priėmė juos, kaip ir visus kitus priima: mandagiai ir svetingai.

— Parodykit liežiuvius, mano vaikai! — tarė. — Tuojaus czia užraszysiu. . . .

Abudu pradėjo mosuot rankomis ant ženklo, kad jiedu nereikalauja vaistų. Pana Neuman kartojo:

— Ne to reikia, ne to!

— Tai ko?

Kalbėjo vienas per kitą. Hansas tars žodį, pana Neuman deszimtį. Pagaliaus vokietkai užėjo ant mislių parodyt szirdį, ant ženklo, kad Hansas perdurė ją septyniais kardais.

— Suprantu, suprantu dabar! — tarė daktaras.

Paskui atidengė knygą ir pradėjo raszyti. Užklausė Hanso, kiek metų? — Trisdeszimts szeszių. Paklausė panos — neatsiminė gerai: teip apie dvideszimts penkių. „All right“ Kaip jų vardai? — Hansas — Lora. „All right“. Kuom užsiima? — laiko grocernes. „All right.“ Paskui dar koki klausymai. Nesuprato abudu koki, bet atsakė „yes.“ Daktaras lingtelėjo galvą. Viskas užbaigta.

Pabaigęs raszyti pakilo ir staiga netikėtai apkabino Lorą ir pabucziavo.

Priėmė tai už gerą ženklą ir pilna vilties nuėjo namon.

Einant namon sakė Hansui:

— Asz jums parodysiu!

— Parodysi pana kam kitam — atsakė ramiai vokietys.

Ant rytojaus anksti prie krautuvių atėjo szerifas. Abudu stovėjo tarp durų. Hansas rukė pypkę, pana dainavo.

— Doczmen, Doczmen, Do – Doczmen, Do – Doczmen – men.

— Norite eit pas sudžią? – užklausė szerifas.

— Jau mes buvome.

— Na, ir ką?

— Mano szerifėli, pone Deviskėli! — suszuko pana – eikit dasižinot. Reikia dabar man czeverykų. O užtarkit ten manę priesz sudžią. Matot, asz vargszė mergina. . . . viena. . . .

Szerifas nuėjo ir tuoj sugrįžo. Bet nežinia dėlko sugrįžo su pulku žmonių.

— Na kas? na kaip? pradėjo klausinėt abudu.

— Viskas gerai, ai! — atsakė szerifas.

— Ką sudžia padarė?

— Na, ką jis blogo darys! Jis judu apženijo!

— Apženijo?!!!

— Lyg tai žmonės nesiženija?

Kad perkunas staiga but trenkęs, nebut teip nugąsdinęs Hanso ir panos Neuman. Hansas iszvertė akis, iszsižiojo, iszkiszo liežiuvį ir žiurėjo nei kvailas į paną Neuman, o pana Neuman iszvertė akis, iszsižiojo, iszkiszo liežiuvį ir žiurėjo nei kvaila į poną Hansą. Apstulpo, paskui abudu szaukt:

— Asz turėcziau buti jo paczia?

— Asz turėcziau buti jos patim?

— Gvoltas! Gvoltas! Niekad! Tuojaus atsiskirt! Asz nenoriu!

— Velyk mirti! gvoltas! Tuojaus persiskirti!

— Mano mieli — ramiai tarė szerifas — ką czia gelbės riksmas? Sudžia duoda szliubą, ale sudžia neperskiria. Kam czia rėkt? Ar tai jus milijonieriai isz San Francisco, kad turėtumete skirtis? Ar jus nežinot, ką tai kasztuoja? Ai, ko czia rėkt? Turiu labai dailių czeverykuczių dėl vaikų; pigiai parduodu! Good bye!

Tai taręs nuėjo. Juokdamiesi žmonės teip-gi iszsiskirstė; liko tik jaunavedžiai.

— Tai tas prancuzas tyczia teip padarė — tarė jaunoji — nes mes vokiecziai.

— Richtig! — atsakė Hansas.

— Bet mudu atsiskirsime!

— Asz pirmas! Pana isztrynė man „t“ isz vidurio!

— Ne, asz pirma! pagavai manę sląstose!

— Asz panos nenoriu!

— Asz pono nekencziu!

Persiskyrė ir uždarė krautuves. Ji sėdėjo pas savę mislydama visą dieną, jis pas savę. Atėjo naktis. Naktis suteikia ramumą. Abudu vienog negalėjo mislyti apie miegą. Atsigulė, bet akys nesimerke. Jis mislijo: „Ten miega mano pati.“ Ji: „Ten miega mano pats.“ Ir įstabus koki jausmai gimė jų szirdyse. Buvo tai neapykanta, piktumas sujungtas su gailesczia. Apart to Hansas dar mislijo apie savo bezdžionę ant krautuvės durų. Kaip czia ją laikyti, kad tai yra karikatura jo paczios? Ir pasirodė jam, kad papildė labai bjaurų daigtą,

liepdamas nupaiszyti tą bezdžionę. Bet vėla ta pana Neuman! Jug jis jos nekenczia. Jug per ją sutirpo jo ledas. Jisai ją pagavo sląstose prie mėnulio szviesos. Czia vėla atėjo jam ant mislių anos dailios kojukės. „Na, po teisybei, tai ji dikta mergina (mislijo). Bet ji manęs nekenczia, ir asz jos.“ Tai padėjimas! Ach Herr Gott! Apsiženijo? Ir su kuom? su pana Neuman! O czia atsiskyrimas tiek kasztuoja! visos grocernės neužteks!

— Asz esu paczia to Doczmeno — kalbėjo sau pana Neuman. — Asz jau ne pana... t. y. norėjau pasakyti: pana, bet jau isztekėjau! Ir už ko? Už Kasche's, kuris manę sląstose pagavo. Teisybė ir tai.... paėmė manę ant rankų ir užneszė ant virszaus. O koks drutas! Ot, teip sau apkabino manę.... Kas tai yra? Czia koks szlamėjimas?

Szlamėjimo jokio nebuvo, bet pana Neuman pradėjo bijotis, nors pirmiaus niekad nesibijojo.

— Kad jis dabar iszdrįstų... Dieve! — Paskui vienog pridurė liudnai:

— Bet jis neiszdrįs. Jis....

Baimė bet neapleido jos. „Tai teip visada buna vienai moteriszkai! mislijo toliaus. Kad czia butų koks vyras, butų saugiaus. Girdėjau apie kokias ten užmuszėjystes apielinkėj (apie jas pana Neuman negirdėjo). Prisiegiu, kad kada nors czia manę nužudys. Ach, tas Kasche! uždarė man kelią! Vienog reikia pasirodavyti apie persiskyrimą.“

Teip bemislydama vartėsi po placzią amerikiszką lovą ir tikrai nesmagiai jautėsi pati viena. Staiga vėla pakilo szlamėjimas Tuom tarpu turėjo ko iszsigąsti. Nakties tyloj aiszkiai girdėjo plaktuko bildėjimą.

— Va Jėzau! — suriko pana — laužiasi į mano grocernę.

Iszszoko isz lovos ir pribėgo prie lango, o dirstelėjus per jį tuojaus aprimo. Prie mėnulio szviesos pamatė kopėczias, o ant jų apskritų baltą Hansą, atkalantį vinis, laikanczias apgarsinimą su bezdžione.

Pana Neuman patyka pravėrė langą.

— Vienog nuima bezdžionę, tai gerai isz jo pusės! — pamislijo.

Ir jautė lyg jai kas tirpu prie szirdies.

Hansas pamažu isztraukė vinis. Blekė skambėdama nupuolė ant žemės; tada nulipo, nuėmė rėmus, suvyniojo blekią ir pradėjo atiminėti kopėczias.

Pana sekė jį akimis.... Naktis buvo tyki, szilta.

— Pone Hans! — tyliai szuktelėjo mergina.

— Tai pana nemiega? — lygiai tyliai atsakė Hansas.

— Ne. Labą vakarą ponui!

— Labą vakarą panai!

— Ką ponas dirbi?

— Nuimu bezdžionę.

— Dėkui už tai.

Valandą tyli.

— Pone Hans! — szuktelėjo vėla pana:

— Ką, pana Lora?

— Turime pakalbėt apie persiskyrimą.

— Teip.

— Rytoj?

— Rytoj.

Valanda tylėjimo; mėnulis szypsosi, szunes neloja.

— Pone Hans!

— Ką, pana Lorą?

— Nes asz norėcziau greit persiskirti. — Balsas jos skambėjo melancholiszkai.

— Ir man teip. — Hanso balsas buvo liudnas.

— Mat kad teip neužvilkint....

— Geriausiai neužvilkint.

— Juo greicziau pasirodavyt, juo geriaus.

— Juo geriaus.

— Tai galime tuojaus pasirodavyti.

— Jei pana pavelys.

— Tai ponas ateis pas manę!

— Tiktai apsirengsiu.

— Nereik ceremonijų.

Durys žemai sugirgždėjo, ponas Hansas dingo tamsoj, o už valandos jau buvo panos kambarėlij tyliam, sziltam, czystam. Pana Lora buvo užsimetus balta naktine szlebia ir buvo labai daili.

— Klausau panos — tarė ypatingai szvelniu balsu Hansas.

— Nes matot asz labai norėcziau persiskirti, bet.... kad tik czia mųs kas nepamatytų.

— Jug tamsu - tarė Hansas.

— O teip!.... — atsakė pana.

Tuom laik tai ir prasidėjo roda apie persiskyrimą, kuri jau prie mųs apsakymo nepriguli.

Ramumas sugrįžo į Struck Oil City.

Naujos Knygos.

Lietuviszka Chrestomatija. Parangė kunigas Antanas Milukas. Iszleista kasztais „Susivienyjimo Liet. Amerikoje“. 1901 V. J. Stagaro spaustuvėje. Shenandoah, Pa., U. S. A. Telpa szioje knygoje daugelis pasakėlių ir eilių, tinkamų dėl skaitymo vaikams mokslainėse, pabaigusiems pradinį elementorių. Knyga szi jau nuo seniai buvo reikalinga lietuviszkoms mokslainėms. Patilpę joje patrijotiszkos eilės Mairionio, Jakszto, Jr Jono ir kitų, „žadįs szirdis“ lietuviszkų vaikelių ir ne vienam gal įkvėps į jauną krutinę meilę tėvynės ir prigimtos kalbos. Chrestomatija yra tinkama lietuviszkoms mokslainėms ir naudinga sziaip jau žmonėms dėl pasiskaitymo.

Dirva Nr. 2. kn. 19 Pamokslai apie Szventus Sakramentus kun. A. Bortkevicziaus. Gegužio 1901. Knyga susideda isz 140 psl. ir telpa joje gerai apdirbta grynoj lietuviszkoj kalboj 18 pamokslų.

Smertis. Daktaro pasakojimas. Paraszė Szventmikis. Maža 32 psl. knygelė. Autorius jos stengiaisi nužeminti kunigiją, sukraudamas tulam mirsztanczíam kunigui visokius nusidėjimus.

Humoristika.

‡ — Gėdykis dukrele; dar tik pirmu syk su Jonu pasipažinai, ir jau teip greit daveisi pabucziuot jam!

— Tai, kad jau jis rytoj iszvažiuos isz czia.

‡ — Kas-gi tau po teisybei kenkia!

— Gyvenimas.

— Tai baisi liga — visados užsibaigia myrium.

‡ — O ką Baltruviene, ar gal jau sveikesnis vyras?

— Teip, jau sveikas, nes jau treczia diena kaip palaidojau.

— Ar szaukėte kokį daktarą?

— Da ne. Teip pats per savę numirė.

‡ — Ką misliji apie daktarą N.

— Rodos tai mokintas vyras, žino daug svetimų liežuvių.

— Kiba tų, ką jam ligoniai rodo.

‡ — Gal važiuosi į Ameriką, Ickau? Rotszildas duoda pinigų ant kelio, o žemės ten gausi, kiek tik nori.

— Asz važiuocziau, praszau pono, ale kad man ten duotų nor tris gaspadorius ir vieną dvarponį.

‡ Davatkos tankiai rodydamos kelią į dangų, eina į peklą.

Atskaita „Sandaros L. K. A.“

Inejimas in kasą Sand. L. K. A.:

Geg. 6ta	szaka 7ta	Cleveland, O.	16.05
“ 9ta	“ 13ta	Waterbury, Conn.	7.15
“ 12ta	“ 1ma	Pittsburg, Pa.	21.75
“ 26ta	“ 2ra	“	21.45
“ 29ta	“ 3czia	Homstead, Pa.	2.00
viso inėjimo gegužio mėnesij			$68.40

Naujaj prisiraszę sanariai:

Prie 2ros Sz. Pittsburg, Pa. Murauskas Juozas, Murauskas Tamoszius, Murauskas Morta, Turauskas Pranas, Labunas Pranas, Labubniene Karolina.

Prie 5tos Sz. Shenandoah, Pa. Kun. A. Milukas.

Prie 13tos Sz. Waterbury, Conn. Bicziulaitis Jonas, Bicziulaitienė Monika, Lazdauskiutė Ona.

Sek. Sand. L. K. A.

J. Murauskas.

Padekavonė.

D-tė Saldžiausios Szirdies V. Jezaus szirdingai dėkavoja savo klebonui guodotinam kun. Krauczunui už dailų pamokslą ir iszauksztinimą musų draugystės. Visi žmonės didei susigraudino isz nuoszirdžių klebono žodžių ir tokiu budu musų draugystė, emusi dalyvumą priėmime pirmos vaikuczių Komunijos, liko iszauksztinta akyse lietuvių-katalikų. Su guodone

Saldžiausios Szirdies V. J. D-te.

J. Smolenskas, prez.

Pakvitavonė.

Ant vysk. Valancziaus rasztų iszleidimo Povylas Mažeika paaukavo $1.00.

DIDELE NAUDA

dėl tų, kurie nori nusipirkti sau namus ar lotą, nes gali gauti labai pigiai ant vlsų aplinkinių gatvių, kaip ve: Auburn Ave., 33dPl., 34thStr., S. Morgan Str., Halsted Str, ir kitur. Namai $1200 ir augszcziau, lotai $700 ir augszcziau. Teip-gi kas nori gauti pinigų pasiskolint, tai asz pasistorosiu. Atsiszaukit pas

L. AŽUKA, 3301 Auburn Av.

Ant pardavimo

Labai pigiai parsiduoda puikiai įrengta Grocernė, labai geroje dėl lietuvių vietoje dėl padarymo biznio So. Chicagoje. Locnininkas parduoda isz priežastues ligos paczios. Turi iszvažiuot isz Chicagos. Atsiszaukit pas: 25—28

L. SIEGEL,
8828 Commercial Ave. South Chicago

Netoli lietuviszkos bažnyczios yra ant pardavimo puiki BUCZERNE, labai geroje vietoje dėl lietuvių. Locnininkas parduoda dėlto, kad važiuoja ant savo locnos farmos. Parsiduos pigiai, o kad vieta dėl lietuviszko biznieriaus labai gera, tad kiekviens tegul pasiskubina. Atsiszaukit pas: 23—26

W. Maleczka, 3249 S. Halsted St. City

Lietuviai nuo Town of Lake turėdami kokį reikalą į „Kataliko“ spaustuvę gali kreiptis prie J. Nutauc, 4424 S. Wood Str.

„Žvaigždė“

Didžiausias katalikiszkai-tautiszkas lietuviszkas laikrasztis. Iszeina kas szetvergas. Kasztuoja ant metų $2.00 į užmarę $2.50. Telpa „Žvaigždėj“ puikios patrijotiszkos apysakos, užimanczios kiekvieną žmogų.

Raszant į „Žvaigždės“ redakciją reikia padėti tokį adresą:

„ŽVAGŽDE“
Station W. P. O. Box 17
Brooklyn, N. Y.

NAUJAS LAIKRASZTIS.

Philadelphijoje, Pa. pradėjo iszeidinėti naujas laikrasztis po vardu:

„LIETUVIS“,

kuris kasztuoja ant metų tiktai $1.00. Kiekvienam, kuris priduos savo adresą, siusime 4 pirmus numerius ant pažiuros, kožnas todėl tegul atsiszaukia. Raszykite:

ANTANAS A. JOCIS,
764—766 So. Second Str.
Philadelphia, Pa.

ŽINGEIDU DEL SVIETO.

Tikrai pirmutinė vienatinė gydykla ant uželdinimo plaukų ant praplikusių galvų. Slinkimą plaukų į trumpa laika sudrutina, yra duota užtikrinimas [gvarancije]. Kožnas užsiganedina, kur jau tukstancziams ypatų suteikė pulkius, szvelnius ir tankius plaukus, ką tai iszreiszkia szirdingos padekavonės. Vieta ofisu yra: 256 Grand Str. ir 313 Bedford Av., Brooklyn. Norinti gauti visa rodą ir informacijes per gromatą duodasi dykai, adresuokit sziteip:

The Brundza & Co.
Box 2361, New York City.

Juodas Sakalas.

Apysaka isz Indijonų gyvenimo.

(Tąsa.)

Ottovasai buvo kadaisia galinga tauta, o Paunesai pardavinėjo už ugninį vandenį laukus, po kuriais ilsisi dulkės jų prosenių. Ottovasai gynė savo miszkus priesz baltosius, bet jų skaitlius buvo permažas. Jų kariautojai drąsiai žuvo ir szandien medžioja laimingoj dvasių szalij, o Juodas Sakalas, sunus senovės jų vado, turi vos du szimtu kareivių. Paunesai pervėlai apsižiurėjo, kad papildė kvailystę, nenorėdami susivienyti su Ottovasais; liko iszvyti isz savo sodybų ir dar valkiojasi po girias, kurios netiktai jiems priguli.

Bus jau tam atgal dusyk po dvyliką mėnulių, kaip Juodas Sakalas buvo nusiųstas pas Paunesus, kaipo pasiuntinys. Kada rengėsi grįžti prie saviszkių, stojo priesz Tyro Gėlės tėvą ir tarė: Didis ir galingas vade narsios tautos, Juodas Sakalas grįžta prie savo tėvų ir pasakys Ottovasams, kad Paunesai turi tiesius mierius, atviras szirdis, kad valgė su jais gėrė ir rukė sandaros pypkę! Bet pirm leidimosi į didžius miszkus, kuriuos turi pereiti, Ottavasų vadas nori praszyti vienos mylistos. Kada buvo vigvame Paunesų vado, apsvaigino jį dailumas Tyro Gėlės ir mielas jos balsas, kaip sriuvenimas upeluko. Juodas Sakalas trokszta paimt ją su savim ir sudėt po jos kojų didelius turtus ir garbę didžio vado.

Ant tų žodžių visi kariautojai, o ypatingai vienas, Arelio Snapu vadinamas, kurs teip-gi praszė tos mylistos, bet negavo jos, ruszczíai susiraukė. Paunesų vadas suprato jų mislis, suszaukė juos ant rodos, ant kurios nusprendė, kad jeigu Juodas Sakalas pergalės vieną po kito tris smarkiausius Paunesų karžygius, gaus jų vado dukterį už paczią.

Ottovasų vadas stojo į kovą ir pergalėjo du prieszu. Treczíu buvo Arelio Snapas, bet ir jis gulė po jo kojų ir turėjo praszyti susimylėjimo prie visų. Paunesai garsiais riksmaispagyrė Juodo Sakalo smarkumą, o tėvas Tyro Gėlės paėmė ją už rankos ir, atvedęs prie jo, tarė: Ottovasų vadas dar jaunas, bet ranka jo tvirta ir drąsa didelė. Tegul ima mano dukterį už paczią ir gyvena sandaroj su mumis.

Arelio Snapas nudavė, kad nepyksta ant savo pergalėtojo, o kada Tyro Gėlė liko jo paczia, Arelio Snapas prisiartino prie jo su draugiszkais žodžiais. Bet melas buvo ant jo lupų, nes neapykantą ir užvydėjimą turėjo szirdij. Tyro Gėlės tėvas neužilgo persikraustė į laimingą dvasių szalį, o Paunesai į jo vietą iszrinko Arelio Snapą. Nuo to laiko užvydėjimas jo dar pasididino ir iszėjo į aiksztę. Stengėsi nužudyti Ottovasų vadą, bet veltui. Juodas Sakalas yra narsiu kariautoju ir pataikįs suminti žaltį, slepiantįsi žolėse, kad jį įkąsti.

Ottovasų vadas turi draugų tarp jaunų Paunesų ir su jų tai pagelba dasigavo prie baltųjų nelaisvių. Juodas Sakalas norėjo juos iszvesti, bet susilaikė, žinodamas, kad Arelio Snapas but nužudęs jaunus kareivius, kurie sergsti nelaisvius. Juodas Sakalas yra teisingas ir dėlto nenori but prieżasczia myrio savo draugų. Pusėj mėnulio užims jų vietą kiti, prieszai Juodo Sakalo, tada jis eis ir iszgelbės baltus draugus mano brolio. Ottovasų vadas žino darbus ir mierius Paunesų. Pabaigiau. Ar mano brolis dabar aiszkiai supranta pasielgimą Juodo Sakalo? Ar neabejoja apie jo atvirumą?

— Ne, o ne! — suszuko Enrikis — Esi teisingu ir geru! Atleisk man, kad paabejojau apie tavę.

Juodas Sakalas neužsigauna žodžiais savo draugų. Ar mano brolis nori eiti ir dalyvauti pavojingame gelbėjme savo draugų?

— O teip! — suszuko Enrikis — Dėkui tau, kad atminei karszcziausią mano norą!

— Tegul tad mano brolis klauso! Juodas Sakalas nuves Tyro Gėlę su kudikiu toli į vakarus, kad nesurastų jų Arelio Snapas ir lauks savo brolio. O jis tegul eina praneszti apie tai savo baltiems draugams, kad nesirupintų apie jį, o po trijų dienų tegul buna pasirengęs į kelionę. Tegul eina vis į vakarus, o kada mėnulis atsimainys dukart, mano brolis iszeis į didelę lygumą, bet ten tegul visai nestoja. Už tos lygumos sutiks Juodą Sakalą. Ar mano brolis galės pats vienas pereiti didelius miszkus?

— Tikiuosiu, kad su Dievo pagelba pereisiu. Bet kur susitiksime? Tegul mano brolis nesirupina apie tai, Juodas Sakalas jau žino kur. Dabar visi trys drauge leiskimės į kelionę ir palydėsime mano brolį lig jo baltųjų draugų.

Tyro Gėlė iszėmė kudikį isz lopszio ir, suvyniojus jį į placzią palą, užkabino sau ant peczių teip atsargiai, kad kudikis net nė nepabudo, ir visi leidosi į kelią. Jaunas indijonas vedė juos trumpesniu taku, nei tas, kuriuom pribuvo Enrikis, ir pavakare jau buvo netoli sodybos. Czia Juodas Sakalas dar sykį atkartojo, ką turi daryti ir tuojaus su paczia dingo tankumynuos.

Enrikis greitai nubėgo prie motinos ir nė neatsilsėjęs tuojaus papasakojo jai apie savo susitikimą su Juodu Sakalu, iszpasakojo viską, ką girdėjo nuo indijono ir jo mierį dėl iszgelbėjimo tėvo ir Aliutės.

Motina, norėdama iszgelbėti savo vyrą ir dukterį, bet nenorėdama leisti į tokį pavojų sunų, nežinojo nė ką daryti. Bet kada Enrikis parodė jai Aliutės metelikėlį, negalėjo susilaikyti. Pabucziavo dukters paveikslą, apkabino sunų ir tarė.

— Eikie tad, iszgelbėk juos ir tegul Dievas padeda tau ir tam geram indijonui, kuris tavę ves.... Czia aszaros pertraukė jos kalbą.

Tuojaus dasižinojo visa sodyba, kad Enrikis matėsi su Juodu Sakalu ir, kad eiti su juom net į Paunesų sodybas.

Pedro ir Ernestas butinai norėjo eiti drauge, ypacz-gi murinas, kurs sakėsi negalįs daleisti, kad Enrikis pats vienas lystų į tokį pavojų. Vienog Enrikis nepaisė jų geismų, žinodamas, kad Juodas Sakalas nenoriai juos priimtų.

Ant galo atėjo paskirta diena. Dar saulei neužtekėjus Enrikis, pasiėmęs maisto, apsiginklavęs, atsisveikino motiną, kuri verkdama jį iszleido, brolius ir muriną Pedro.

Pagaliaus iszsiveržė isz motinos glėbio ir su aszaromis akyse leidosi į kelionę. Ramino jį viltis kad dalyvaus iszgelbėjime tėvo ir sesers. Liudnas tik buvo, kad apleidžia motiną ir brolius, kuriuos nežinia ar dar matys kada.

Neseksime žingsnis į žingsnį paskui jį, pasakysime tiktai kad perėjo didelius miszkus greicziau nei tikėjosi ir susitiko su Juodu Sakalu paženklintoj vietoj. Einant toliaus abiems drauge pavakare iszėjo į puikią lygumą, kurią leidžiantisi saulutė apdengė purpuline szviesa. Toliausiame jos kampe szeszėlij palmų, kokosų ant kranto ežero matyt buvo indijonų sodyba, susidedantį isz kelių deszimtų vigvamų. Vieną isz jų Enrikis pamatė nuoszaliai pastatytą. Tarp puikių žolynų budelė ta iszrodė buveinė tikros laimės.

— Mano brolis mato prieszais savę vigvamus paskutinių Ottavasų — tarė indijonas. — Sztai vigvamas Juodo Sakalo, jei mano brolis nori įeiti, priimsim jį kaipo draugą.

Ir įėjo į budelę, kur Tyro Gėlė užsiėmus buvo kepimu blyno isz Kassavos szaknų. Prie jos sėdėjo sunus ir žaidė su dideliu, panaszum į vilką szunim, kurs pamatęs Enrikį pradėjo loti, bet ant ženklo Juodo Sakalo nutilo ir ramiai kampe atsigulė.

Tyro Gėlė paėmė nuo vyro ginklus, o paskui užtiesus samanas, ant kurių sziedu susėdo, padavė vakarienę susidedanczią isz žuvų ir ano blyno.

Baigiant vakarienę į vigvame įėjo koks jaunas indijonas ir priėjęs prie vado tyliai kažinką jam pasakė.

Juodas Sakalas iszdavė prisakymus savo kariautojams, kad saugotų Paunesų žingsnius, kurie yra atstume trijų dienų kelionės. Paskui papasakojo Enrikiui, kad Paunesai dabar rengiasi į kelionę, ir kad jiems iszėjus lengviausia bus iszgelbėti baltus nelaisvius. Po to liepė Enrikiui pasilsėti, nes ant rytojaus reiksią vėla keliauti.

Enrikis labai buvo nuilsęs ir dėlto tuojaus iszsitiesė ant buivolo skuros ir drucziai užmigo, o tuom tarpu Juodas Sakalas ir Tyro Gėlė kalbėjosi apie savo žmonių reikalus.

Ant rytojaus, dar Enrikiui miegant, o Tyro Gėlei užsiėmus prirengimu pusryczių, Ottovasų vadas iszėjo isz savo vigvamo, norėdamas, pagal priimtą budą, apeiti visas sodybas.

Staiga sustojo ir pasilenkęs pradėjo tėmyti į kokį tai paliktą ant žolės pėdsakį. Silpnesnė akis nieko nebut patėmijus, bet Juodas Sakalas matė ir mažiausią ženklelį. Pažinęs, kad koja, palikus tą pėdsakį, neprigulėjo nė vienam Ottovasui, sugrįžo namo ir tarė Enrikiui.

— Vienas isz Paunesų sziąnakt buvo mųs sodyboj.... pažinau Arelio Snapo pėdsakį.

Juodas Sakalas ėjo neabejodamas, isz ko matyt buvo, kad gerai žino kelią, kuriuom ėjo; ant rytojaus priėjo pėdsakius. Buvo tai Paunesų pėdsakiai. Abudu atsargiai ėjo paskui juos, kad nepamatytų prieszai. Ant galo priėjo vietą, kur žymu buvo szvieži pėdsakiai, skiriantisi į dvi szali.

Buvo tai ženklas, kad Paunesai toje vietoje persiskyrė į dvi dali.

Juodas Sakalas nieko nesakydamas pasisuko po tiesei. Užėjus nakczíai, kad kelias stojo labai bjaurus, turėjo eiti labai pamažu ir atsargiai, kad nepaklysti.

Staiga sustojo pakėlęs akis į virszų ir nutvėręs Enrikį už rankos tarė:

— Tegul mano brolis žiuri ten! ant tų kylanczių į virszų dumų. Arelio Snapas yra kariautoju, turėtų dasiprasti, kad Ottovasai neskaitlingi, kad stot į atvirą kovą, turės tad užklupti netikėtai. Dėlko nenakvoja užsislėpęs? Juodas Sakalas eis persitikrint, ar tai nėra tiktai kilpos!

Tai taręs dingo tarp medžių, o sugrįžęs į pusę valandos, tarė:

— Juodas Sakalas neklydo, stovėjo jie lygumoj Juodųjų Varnų. Įlindau į jų tarpą. Tėvas ir sesuo mano brolio didžiamjame vigvame pacziam vidurij gulyklos.

— Yra? — suszuko Enrikis.

— Vienas kaveivis guli prie vigvamo — kalbėjo toliaus indijonas.– Balta Rožė yra nedrąsi ir baili, mano staigus įėjimas galėtų ją iszgąsdinti, o jos riksmas suszauktų Paunesus. Bet ateis valanda, kada Juodas Sakalas ir jo kareiviai užpuls ant jų ir iszvaikys juos, kaip elnių kaimenę.

Enrikis tylėjo ir ilgai stovėjo užsimislinęs.

— Mano tėvas ir sesuo — tarė ant galo — yra vidurinij didžiausiam vigvame, ar teip? Bet ar tikrai žinai?

— Kada Juodas Sakalas kalba, teisybė eina isz jo lupų — atsakė indijonas.

— Ottovasų vade — tvirtai tarė Enrikis, imdams jį už rankos — pasiryžau butinai dar sziąnakt matytis su tėvu.

Indijonas nusistebėjo.

— Ar mano brolis nori — tarė jis — kad jo skalpas papuosztų prieszo vigvamą? Kad mano brolis gyventų tarp raudonųjų, kad mokėtų selyti kaip pantera, arba szliaužyti kaip žaltys žolėse, tada jo pasiryžimas gal but galimu iszpildyti.... Ką asz atsakysiu baltam kariautojui, jei jis kada užklaus manęs apie jo sunų? Ar pasakysiu, kad Juodas Sakalas palinko prie silpnumo ir leido jį pražuti? Tegul mano brolis klauso proto balso.

— Suprantu viską, ką kalba Ottovasų vadas — tarė Enrikis — iszmintis jo didelė, nes sėdėjo tarp senių; bet asz trokszta matyt savo tėvą, nes jaucziu, kad mano pasiryžimas nenueis veltui! Tegul tad Juodas Sakalas neatkalbinėja manę nuo to pasiryžimo:

— Jei mano brolis neklauso proto, tegul tiki Juodo Sakalo patyrimui, tegul sako, o Ottovasų vadas nunesz jo žodžius baltam kariautojui ir Baltai Rožei.

— Dėkui tau — atsakė Enrikis — žinau, kad galiu atsidėti ant tavęs, bet tavo gyvastis dabar yra brangi. Pagaliaus žinau, kad jeigu asz nesugrįžcziau, tu neapleisi tų, kuriuos prižadėjei iszgelbėti.

Indijonas matydamas, kad jaunikaiczio neperkalbės, pristojo. Papasakojo jam, kaip stovi vigvamai ir vietas, kur stovi sargybos. Liepė buti atsargiam, neiti pergreit nė labai bailiai. Kada Enrikis atsitolino, indijonas neramiai žiurėjo į jį, abejodamas, ar dar pamatys jį kada. Reikia dadurti, kad Juodas Sakalas nebutų indijonu, kad ilgiaus but prieszinęsis Enrikiui, kurio drąsa perėmė jį.

Tuom tarpu Enrikis drąsiai ėjo net lig vietos, kur prasidėjo gulykla. Paskui naudodamasis nakties tamsa, atsigulė ant žemės ir atsargiai szliaužė pirmyn. Paunesas miegojo prie durų vigvamo. Pereit per jį buvo negalima. Prisiglaudė tad jis prie audeklo isz kitos pusės ir, iszsiėmęs peilį, perpjovė juomi audeklą.

(Toliaus bus.)

Tėmykit lietuviai!

Paskolinimo ir budavojimo draugystė po vardu Keistuczio No. 1 nuo czetvergo (21 d. Vasario 1901) pradėjo pardavinėti akcijas 8 serijos. Norinti pristoti prie tos draugystės gali ateiti ant susirinkimo ir prisiraszyti. Norinti pasiskolinti pinigų tegul atsiszaukia po adresu, kur laikomi yra mitingai į augszcziaus minėtą draugystę; 3301 Auburn Ave. Chicago.

Sekreterius K. Pocius,
925, 33rd Str. City.

Sandara L. K. Amerikoje.

Assekuravoja gyvastį ant 500 dol. už vieną dol. įstojimo ir 50 c. mėnesinės, arba ant 250 dol. už 50 centų įstojimo ir 25 centus mėnesinės mokesties. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susizeidimuose [kolietsvose]. Sandara L. K. A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 dol. Norėdamas prisiraszyti, raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A.

Adresai Sandaros vyriausybės:

Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pius st., S S Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepananis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI

Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybes

Prezidentas M Kadziewski, 923 W. 18 place
Vice-Prezidentas M Adominas, 3222 Auburn Avenue
Prot. Sekretorius I Nausieda, 163 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3244 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3245 South Morgan St,

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas J. Smolenskas 3347 S Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 5609 Schields Avenue
I Sekretorius K Vaicziulis 1012 21st Place
II Sekretorius A Ežerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimaviczia, 4503 Page street
I sekretorius V Milaszeviczia, 562 W 13th street
II sekretorius J Dychaviczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street.

GERIAUSIAS KRIAUCZIUS ANT BRIDGEPORTO.

W. Milaszewski,

siuva dailius drabužius ant orderio, nudažo ir iszvalo senus.

3231 S. Morgan St. Chicago, Ill.

H. B. STERN.

3431—3433 S. Halsted str. Chicago, Ill.

Parduoda Drabužius, Czeverykus, Skrybelės, Kepures, Naktaizas ir Kalnierius.

Apatinius marszkinius, kortinas ant langų. Pirkti pas mus czeverykai gvarantuoti, kad patiks, kitaip pinigai bus sugrąžinti.

URA! VISI PAS

Juozap. Ridikevyczių.

Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant puslaukelės nuo Halsted ulyczios.

Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Frank Kallwach.

APTIEKORIUS.

3121 S. Morgan st. Chicago.

Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.

Lietuviszkas Daktaras **M. J. Stupnickas** visados randasi aptiekoje.

Dr. M. P. Kossakauskis

1806, 47 ulyczios

Aptiekoj J. Leszczynskio, kožną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus. CHICAGO, ILL.

J. Shmulewitz & Son

3316 S. Morgan st. CHICAGO.

Iszdirba ir importavoja Maskoliszką ir Turkiszką tabaką parduoda cigarus, cigaretus ir uotuomajį tabaką.

Mieste ir už miesto iszpildome kuoveiklausei orderius, ko reikalaujant paraszyk poskartę, o musų vežimas tuojaus

PIRMAS LIETUVISZKAS.

GRABORIUS.

POVILAS MAŽEIKA

3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Yards 885
CHICAGO, ILLINOIS.
Townleiko lietuviai gali kreiptis prie St. Marcinkevicziaus 4514 S. Paulina str.

Geo. M. Glaser, M. D.

Medicinos Daktaras.

Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.

867 32nd Street. Chicago

OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.

Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

SAM. STEINGARD,

807 Milwaukee av. Chicago.

Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: 2.00, $3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilžes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. 104, $1.20 ir $1.50 už svarą.

Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Antanas Tamborski,

Kuogeriausias Lietuviszkas kriauczius ant Town of Lake. Siuva ir iszdirba gražiai viriszkus ir moteriszkus drabužius. Atnaujina ir nudaro visokias drapanas. Darbas artistiszkas ir gvarantavotas.

4416 S. Wood st. Chicago, Ill.

W. Talarczyk,

DIPLIOMATISZKA AKUSZERKA.

Gydo visokias ligas prigulinczias prie akuszerijos.

4523 S. Wood st. Chicago, Ill.

W. L. KLEWER,

architektas

Stato mazus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

J. SILVERSTEIN

Iszdirbu ir parduodu Ruską tabaką po 50c., 60, 70 ir 80c., o Turkiszką $1.60, $2.40, $3.00, ir $3.50. Cigaretų 100 35c., 45, 75 ir $1.00. Masziniukes po 8c., gilzai 6c. 7, 8, 100. Cigaretų knygutes po 20c., 25, 35. tuzinas Cigar Cliping ir tabako 25c., 30c. už svarą. Uuostyt 25c., 35c. svaras, cigarnyczios 2c., ir 3c.

Orderius iszpildome į visas dalis Amerikos greitai ir pigei.

490 S. Halsted & Cor. O'Brien st.
CHICAGO, ILLINOIS.

A. Piekalkiewicz,

KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS.

3398 Auburn ave.
Chicago, Il.

Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo.

KAZ. POCIUS.

Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui; kaip tai:
rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.

Parduodu viską kuopigiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.

925 33rd st. Chicago, Ill.

Naujas Fabrikas!

Lietuviai žiurėkit ir naudokitės! Užsidėjo iszdarbystę ant savo locnų properczių Ant. Sukurskis cigarų ir cigaretų isz Kaukazko tabako. Teipgi pristato į namus kur tik kas pareikalauja ir iszpildo orderius kuogeriausiai. Norinti gauti geriausių cigarų ir cigaretų arba visokio gatunko cigarus, kreipkitės prie:

ANT. SUKURSKI,
Wentworth ave. & 14 st.
CHICAGO HEIGHTS, ILL.

Didžiause HALE ant Brigdeporto

ALBERT ROSE,

dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.

3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Dr. O. C. HEINE,

Dentistas.

Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.

GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.

CHICAGO, ILLINOIS.

Peter Repp.

BAŽNYTINIAI DAIGTAI:

Žvakės, Maldaknygės, Ražancziai, Szkaplieriai, Kryžiai ir Liktoriai kuopigiausia.

671 So. Halsted Street

TARP 16 IR 17 GATVIŲ.

AR TU KURCZIAS??

Visi budai kurtumo ar sunkaus girdėjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurcziais neiszgydomi. GALVOS UŽIMA ISZGYDO TUOJ. Apraszyk savo ligą. Roda ir apžiurėjimas dykai. Gali iszsigydyti pats namie labai pigei.

Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE,
596 La Salle Av., Chicago, Ill.

Lietuviszka Aptieka

J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.

Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.

Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.

Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.

Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.

TELEFONA YARDS 709.

F. J. Mikolaszek,

Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.

APTIEKORIUS.

Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.

Telefonas Yards 820.

CHARLES ARENS.

APTIEKORIUS.

3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.

Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.

Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,

Leona Czesławska

3217 S. Morgan st. Chicago, ILL

ROMAN STOBECKI,

užlaiko

Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.

489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Tikrai Lietuviszkas Saliunas

ant Town of Lake. Geras szaltas alus seniausios arielkos kvepianti cigarai ir czysta vieta dėl užeivių. Apart to didele sale ant Mitingų, Balių veselių ir kitokių zobovų. Teipgi turime puikia Ruską pirtį ir geriauses maudykles dėl iszsimaudymo, nes tai geriausia maudine negu Chicagos visam mieste, kurią gali rasti pas mus ant Town of Loke

V. Pikelis ir J. Novickis
4458 S. Wood Cor. 45-th Sts.
CHICAGO, ILLINOIS.

Union Clothing Mfg. Co.

PUIKUS RUBSIUVIAI.

Kelnias siuva ant orderio nuo $4 ir daugiaus. Siutus nuo $12.00 ir daugiaus. Laiko drapanas, skrybėles, kepures, czeverykus, czebatus ir teip toliau.

Kaufman Bros. Locnininkai
3621—3623 S. Halsted Str.
Chicago, Illinois.

Pigus pirkimas Farmų Wisconsine.

Jeigu kuris isz lietuvių norėtų pirkti sau Farmą, tegul atsiszaukia pas savo tautietį Juoza Urba, nes jis yra Farmų agentas.

JUOZAS URBAS,
3316 Auburn Av. Chicago, Ill.

Stanislovas Marcinkeviczius.

Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.

Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.

Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.

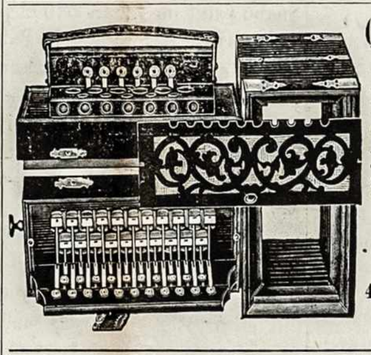
Lietuviai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4514 S. Paulina st. Chicago, Ill.

Moters...

isztekėję ar mislijanczios ištekėti turi įgyti butinai reikalingą joms knygą po vardu **„Nauka Położnictwa"** Mokslas Moterligių

Knyga ta yra kelių szimtų puslapių su daugeliu abrozelių, kuri ik sziol buvo parduodama po $7.00. Kas pirm **1-mo Liepos 1901 m.** prisiųs **$1.50** gaus augszcziaus minetą knygą.

Adresas: W. DYNIEWICZ, 532 Noble street, CHICAGO, ILLINOIS.



OTTO GEORGI,

Pardavinėtojas MUZIKALISZKŲ INSTRUMENTŲ: Koncertinų, Grajijanczių baksukų ir abelnai visokių muzykių. Teip-gi taiso instrumentus.

4663 Cross Ave., Cor. 47th St. & Ashland Ave.
CHICAGO, ILL.

PIRKIT ISZ APTIEKOS **B. Zaleskio**

(Town of Lake), 4647 So. Ashland Ave. pre 47tos ul.

o gausit visokias gyduoles, kokios tik reikalingos ligoniams — geriausias ir pigiai. Atsineszkite savo receptus dėl iszpildymo, o busit užganedinti. Perfumų, popierų dėl laiszkų ir pavinczevonių didžiausiame pasirinkime. Geriausius daktarus kožnam laike galima paszaukti.

Pacztas toje aptiekoje atidarytas nuo 8 val. ryte iki 6tos vakare.
[Pirkdami minėkit „Kataliką"].

Puikiausias Lenkiszkas Fotografistas.

Darome geriausias fotografijas už pigiausę cienę.

Savo darbą gvarantuojame ir prie kiekvieno tuzino gerų fotografijų pridedam dvi dailias spilkas arba medalijonczika ar didelį abrozą.

Praszom mųs naują galeriją atlankyt.

KALBAME LENKISZKAI

Su guodone

FR. SUCHY, 3448 South Halsted St. Chicago, Ill.

MASKOLISZKA PIRTIS!

407 W. 14 St. netoli Blue Island Ave. ir 59 W. 13 St.

Tiktai mes turime sveiką maskoliszką pirtį Chicogeje.

Garas yra padaromas nuo apliejimo vandeniu įkaitusių akmenų. Pas mus galima ir plaukioti.

Turim teipgi daug parceleninių baltų maudynių dėl kiekvieno, kuris nori praustis sziltam ar szaltam vandenij. Serganti Reumatizmu ir kitokiomis ligomis ras czia pagelbą.

Musų Maskoliszka, Turkiszka ar Elektriszka maudynė labai yra pagelbinga ligoniams.

Pas mus galima susikalbėt ir lietuviszkai.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo **Szipkorczių** į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.

Rublius ir visokius pinigus siunczių į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.

H. Krulewich,

571 South Canal street. Chicago.

Lietuviszkas Biciklistas.

Dirba naujus baicikelius ant orderio, taiso senus baicikelius ir siuvamas maszinas labai pigiai. Teip-gi taiso visokias szaudykles. Laikome visokias biciklinias prietaisas ant pardavimo. Lietuviai, norėdami minėtų daigtų tesikreipia prie savo tautieczio, kuris patarnaus jums geriaus už svetimtauczius ar žydus. Adresas.

J. VALENTANAVICZIUS,

3319 South Morgan Street, Chicago, Illinois.

J. J. Hille,

PHOTOGRAPHER.

3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kabinėto Photographijos po **$2.50, 3.50, 4.50** už tuziną, įpatingos sąlygos už **svedbines** ir famlijos grupas.

HENRY HEINE,

APTIEKORIUS.

Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.

Iszpildo visokius receptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Kataliko Spaustuve.

KATALIKO SPAUSTUVE SPAUDINA VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLIAKATUS, VIZITKORTES IR ATLIEKA VISOKIUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOSE IR TT.

Spaustuvė yra įtaisyta su naujausiais įrėdymais.

Darba atliekame pigiai, greitai ir gražiai.

SIUNCZIAME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, YPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ. VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSIAI IR PIGIAUSIAI.

KATALIKO Spaustuvės adresas szitoks:

3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Temikit!

Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu!** Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius ir Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.

ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI

SZIPKORTES isz krajaus ir į krajų kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczel galite eiti ant laivo.

Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius

ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE

JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

FORNICZEI

KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.

Henry Stuckart,

2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. **CHICAGO, ILLINOIS**

Ignatz Beck.

Valdytojas Chicago Wine & Liquor Co. wholesal pardavinėja Vynus ir Likierius

289 Blue Island Avenue. Chicago, Illinois.

Specijaliszkume: Hand Made Sour Mash ir Fire Copper Sznapsai. Tel. Canal 360

Užlaikau lietuviszką agenta ir kolektorių p. V. Vitkauskį.

Lietuviszkas Dr. K. A. BUTKEVICZIA,

Ofiso adynos: nuo 9 iki 10 isz ryto; „ 1 „ 3 po pietų; „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 98

581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO